

Liverpool le 19 avril, 1895

Monsieur T. Hayashi
65 Rue de la Victoire, Paris

Il y a quelque temps vous aviez la bonté de procurer pour moi des exemplaires de la garniture de l'épée faite par Hirata et depuis ce temps là j'ai obtenu d'autres pièces de cet école. Mais je manque encore des exemplaires des œuvres de trois membres de ce – famille, c. a. d., celui de

- (4) Shigekata
- (6) Nariyuki
- (11) Nariyuki

Si vous pouvez procurer ces pièces sur votre collection ou bien d'autres collections à Paris, le prix étant raisonnable, je serais très heureux de les recevoir pourvu que vous puissiez les procurer tout suite, car je ne peux m'attendre à votre réponse du Japon y relative. Veuillez tâcher d'obtenir ces exemplaires pour moi. Merci beaucoup d'avance.

Par le discours du M. Hart je fais observer p. XXVIII qu'il possédait un exemplaire de l'œuvre de (6) Nariyuki. Peut-être vous avez la connaissance si l'on a en vente cette exemplaire.

Je souhaite que vous ayez regagné entièrement votre santé après votre indisposition. Il y a six semaines je me trouvais malade de la grippe mais je suis heureux de vous informer que j'ai échappé toutes les mal suites.

Dans l'espoir d'avoir vos nouvelles bientôt et vous priant d'accepter de mes meilleures salutations,

Laurent Brunes

P. S. Il faut que les exemplaires soient signés.

[*] 全体的に文法の誤りがあるが原文のまま書き起こした。

The National Museum of Western Art

The Collection of Hayashi Tadamasa related letters and reference materials, Letter ID h1895041901